

p/cco/o

รสชาติเล็กๆ ระหว่างบรรทัด

Rooms

ห้องพักในฝันกับแต่ละวันแสนพิเศษ

海島千本 イラスト+コミック集

อุมิชิมะ เซ็มบง

เรื่องและภาพ

ธนกร บรรจงปรุภักตรา

แปล



หลังจากเสร็จภารกิจในวัน

ก็อยากจะผ่อนคลายร่างกายและจิตใจ

ด้วยการอ่านหนังสือระหว่างแช่น้ำร้อนบ้าง

การอ่านคือรากฐานแห่งชีวิต



Rooms ห้องพักในฝันกับแต่ละวันแสนพิเศษ

Rooms 海島千本 イラスト+コミック集

p/coco/o

ไนเคโรบริษัทยามารินท์ คอร์เปอร์เรชั่นส์ จำกัด (มหาชน)

378 ถนนชัยพฤกษ์ (บรมราชชนนี) เขตตลิ่งชัน กรุงเทพฯ 10170

โทรศัพท์ 0-2422-9999 ต่อ 4964, 4969 E-mail: info@amarin.co.th

www.amarinbooks.com   @amarinbooks   Piccolo Publishing

Originally published in Japan by PIE International

Under the title Rooms 海島千本 イラスト+コミック集

(Rooms: An Illustration and Comic Collection by Senbon Umishima)

© 2022 Senbon Umishima / PIE International

Thai translation rights arranged through Little Rainbow Agency, Thailand

All right reserved. No part of this publication may be reproduced in any form or by any means, graphic, electronic or mechanical, including photocopying and recording by an information storage and retrieval system, without permission in writing from the publisher.

PIE

สงวนลิขสิทธิ์หนังสือเล่มนี้ตามพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ พ.ศ. 2537

ห้ามคัดลอกเนื้อหา ภาพประกอบ รวมทั้งดัดแปลงเป็นแถบบันทึกเสียง ตัดบิวดิทัศน์ หรือเผยแพร่ด้วยรูปแบบและวิธีการอื่นใดก่อนได้รับอนุญาต

พิมพ์ครั้งแรก ตุลาคม 2568

ข้อมูลทางบรรณานุกรมของศูนย์ข้อมูลอมรินทร์

อุมิชิมะ, เซมบง.

Rooms ห้องพักในฝันกับแต่ละวันแสนพิเศษ / อุมิชิมะ เซมบง: เรื่องและภาพ; ชนกร บรรจงปรุ๊กทรา: แปล
จาก Rooms 海島千本 イラスト+コミック集.— กรุงเทพฯ: พีคโคโล อมรินทร์ คอร์เปอร์เรชั่นส์, 2568.

(4), 128 หน้า: ภาพประกอบ (สี).

1. การชุมนุม.— I. อุมิชิมะ เซมบง, ผู้วาดภาพประกอบ. II. ชนกร บรรจงปรุ๊กทรา, ผู้แปล. III. ชื่อเรื่อง.

นว ๑7ร7

DDC 895.6

ISBN 978-616-18-8403-1

เจ้าของ ผู้พิมพ์ผู้โฆษณา บริษัทอมรินทร์ คอร์เปอร์เรชั่นส์ จำกัด (มหาชน)

กรรมการผู้อำนวยการใหญ่ ศิริ บุญพิทักษ์เกศ • กรรมการผู้จัดการ อุษณีย์ วิรัตน์พันธ์

รองกรรมการผู้จัดการ ศศกร วัฒนาสุทธีวงศ์ • ที่ปรึกษา งามอาจ จิระอร

บรรณาธิการบริหาร พิมพ์ชนา ศิริวรรณนารี • บรรณาธิการ วิริศรา นันทวิญญู

ผู้จัดการฝ่ายการผลิต อมรลักษณ์ เขยกลิน

ศิลปกรรมปกและออกแบบบุปเล่ม นาสรณ์ ไชยวุฒิกรวานิช, วณิชชา สนิทชน, สุนิดา ภาวะทรัพย์
พิสูจน์อักษร รจนา เทียนแดง

แยกสีและพิมพ์ที่ สายชูรักโรงพิมพ์ บริษัทอมรินทร์ คอร์เปอร์เรชั่นส์ จำกัด (มหาชน)

376 ถนนชัยพฤกษ์ (บรมราชชนนี) เขตตลิ่งชัน กรุงเทพฯ 10170 โทรศัพท์ 0-2422-9000, 0-2882-1010

จัดจำหน่ายโดย บริษัทอมรินทร์บุ๊คเซ็นเตอร์ จำกัด

108 หมู่ที่ 2 ถนนบางกวย-จันทนอม ตำบลมหาสวัสดิ์ อำเภอบางกวย จังหวัดนนทบุรี 11130 โทรศัพท์ 0-2423-9999

www.naiin.com

ราคา 295 บาท



ผลิตภัณฑ์ผลิตจากวัตถุดิบและกระบวนการผลิตที่ได้รับการรับรองมาตรฐานสากลว่า
เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อมและสอดคล้องกับหลักการความยั่งยืน
Made from certified Eco-friendly materials and processes for sustainability.

คำนำสำนักพิมพ์

Home is where the heart is. บ้านคืออิมานของเรา อยู่ที่ไหนก็ไม่สุขใจเท่าบ้านเรา นี่คงเป็นประโยคที่ทุกคนได้ยินกันบ่อย ๆ ตั้งแต่ยังเด็ก เพราะการมีสถานที่สักแห่งให้กลับไปพักผ่อนในยามที่ร่างกายและจิตใจอ่อนล้าหลังจากออกไปใช้ชีวิตในแต่ละวัน ทำให้รู้สึกว่าหัวใจได้มีบ้านที่ปลอดภัยและสงบสุขเป็นของตัวเอง

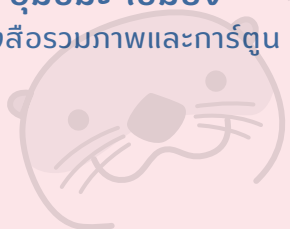
ไม่ว่าจะเป็นห้องในบ้านหลังใหญ่ ห้องที่แชร์กับรูมเมต หรือห้องเดี่ยวเล็กกะทัดรัด หากเป็นห้องที่อยู่แล้วจิตใจได้ผ่อนคลายก็คงถือว่าเป็นห้องในฝัน และยิ่งถ้าได้อยู่กับสัตว์เลี้ยงคู่ใจตัวน้อยหรือได้ตกแต่งห้องในแบบที่ชอบก็ยิ่งทำให้วันธรรมดาๆ กลายเป็นวันแสนพิเศษที่เต็มไปด้วยรอยยิ้ม

Rooms ห้องพักในฝันกับแต่ละวันแสนพิเศษ เล่มนี้เป็นหนังสือภาพสีสันสดใสที่จะมาแต่งเติมจินตนาการของผู้อ่านผ่านห้องพักที่มีเอกลักษณ์โดดเด่นของเหล่าหญิงสาวกับกิจวัตรในแต่ละวัน หวังว่าทุกคนจะได้รับพลังงานที่สดใสพร้อมไปสัมผัสความสนุกสนานในแต่ละวันนะ

p/cco/o

Rooms

อุมิซิมะ เซ็มบง
หนังสือรวมภาพและการ์ตูน



ทดลองอ่าน

หนังสือเล่มนี้รวบรวมผลงาน
ภายใต้ธีมที่ชื่อว่า Rooms โดยจินตนาการ
ต่อยอดมาจากภาพวาดที่ผู้เขียนเคยวาดไว้
ก่อนหน้านี้ในชื่อชุดเดียวกัน
โดยถ่ายทอดชีวิตประจำวันส่วนหนึ่งของ
หญิงสาวขณะใช้เวลาอยู่ในห้องของพวกเขา
ผ่านภาพวาดและการ์ตูนช่องขนาดเล็ก
ผู้เขียนหวังเป็นอย่างยิ่งว่าผู้อ่านจะได้ค้นพบ
ความอบอุ่นและความสุขเล็กๆ น้อยๆ ที่แฝงอยู่
ในชีวิตแต่ละวันผ่านเรื่องราวของหญิงสาวเหล่านี้

Senbon Umishima

CONTENTS

ROOM
3.



Jellyfish Slumber

ห้วงนิทรของแมงกะพรุน

P.30

ROOM
2.



*Making a Feast
- Evening*

มื้ออาหารแสนพิเศษ

P.18

ROOM
1.



My Favorite Place

สถานที่โปรดปราน

P.6

ROOM
6.



*Swimming
in the Sky*

แหวกว่ายในอากาศ

P.68

ROOM
5.



Date! Date! Date!

เดท! เดท! เดท!

P.58

ROOM
4.



*Living Happily
with Plants*

ความสุขเล็กๆท่ามกลางสีเขียว

P.44

ROOM

9.



Luxury Travel

ทริปสุดหรูหร

P.108

ROOM

8.



A Wide Variety

แตกต่างหลากหลาย

P.96

ROOM

7.



The Colon of Secrets

สีแห่งความลับ

P.84

ANOTHER ROOM

- 1 Afternoon Sketch ————— P.42
- 2 Love Cucumbers ————— P.80
- 3 Enjoyable Breakfast ————— P.82
- 4 Evening Break ————— P.120

I LOVE PET!! ————— P.124



ROOM

1.

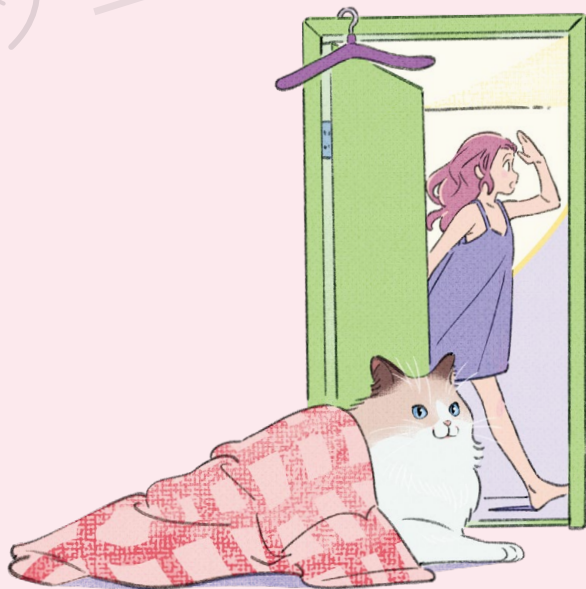
*My Favorite
Place*

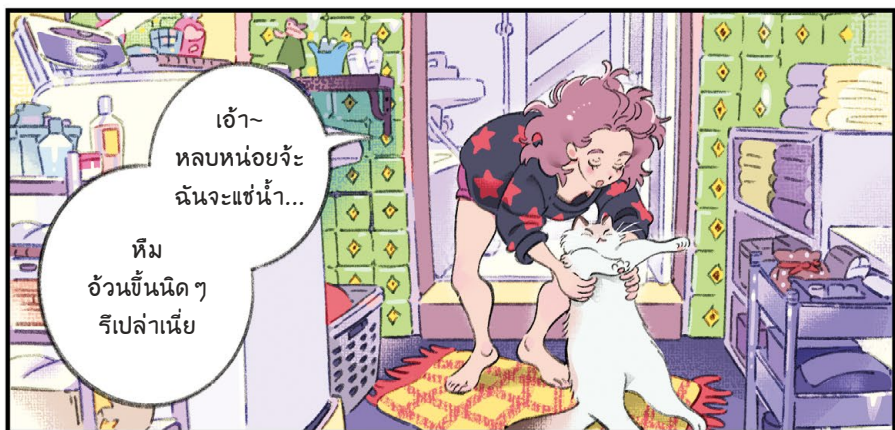
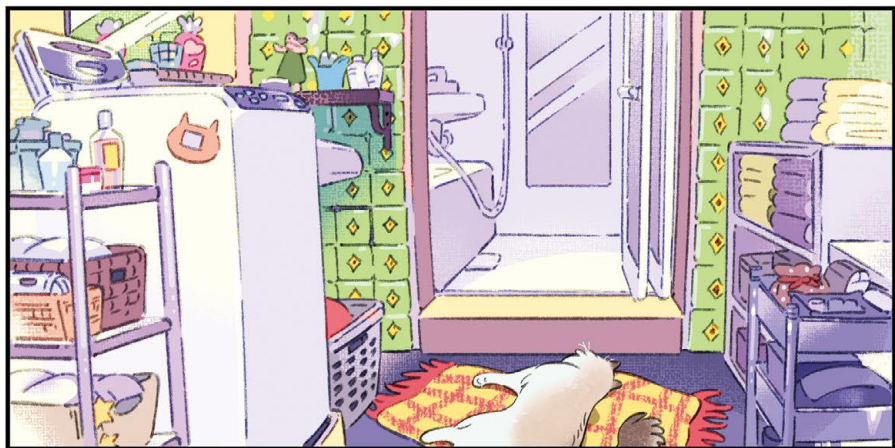


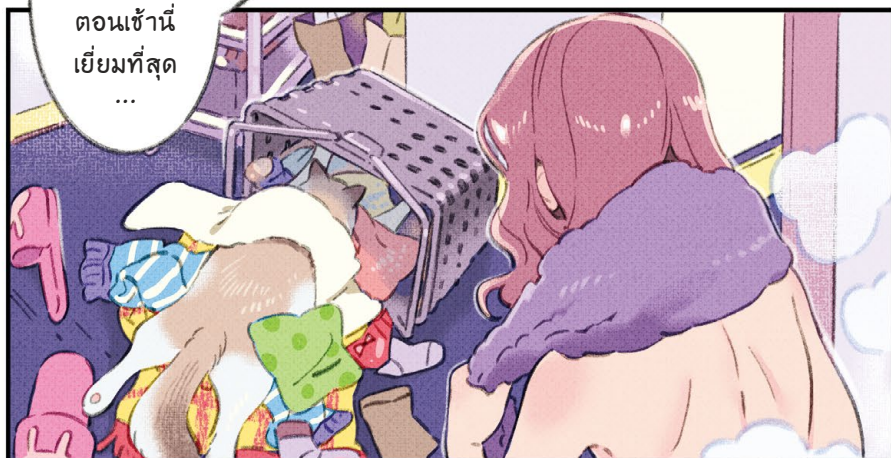
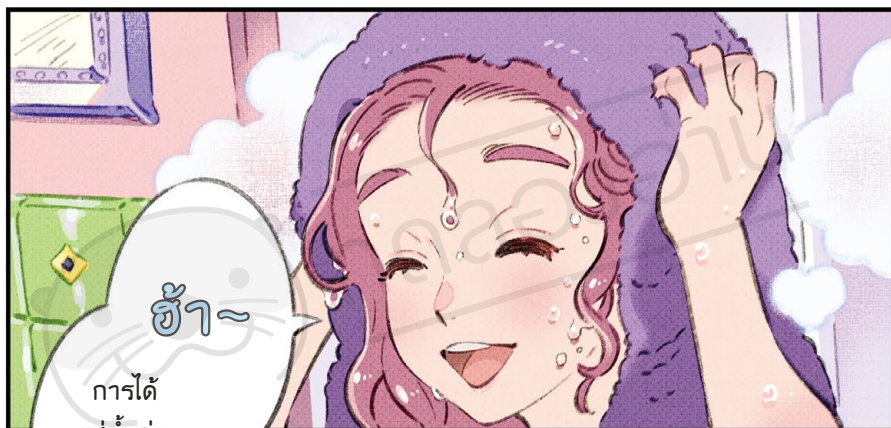
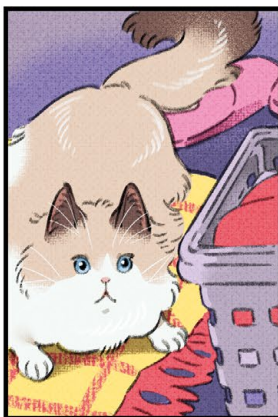
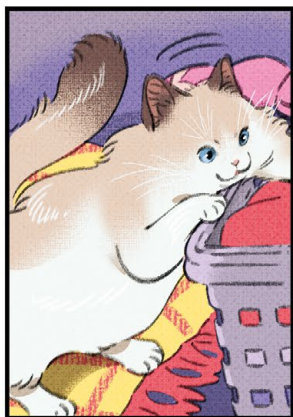


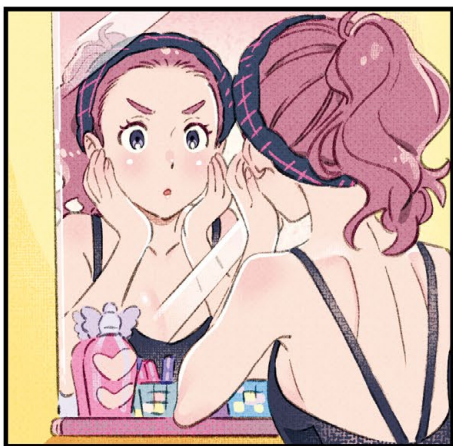


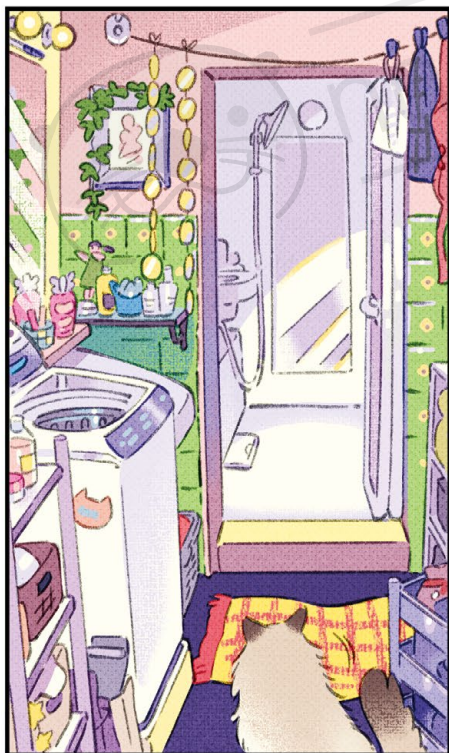
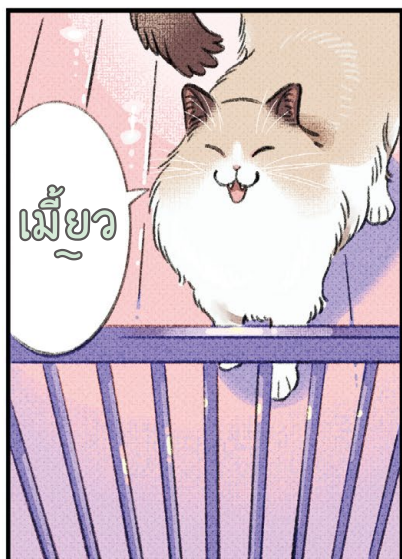
ကလောင်အိမ်

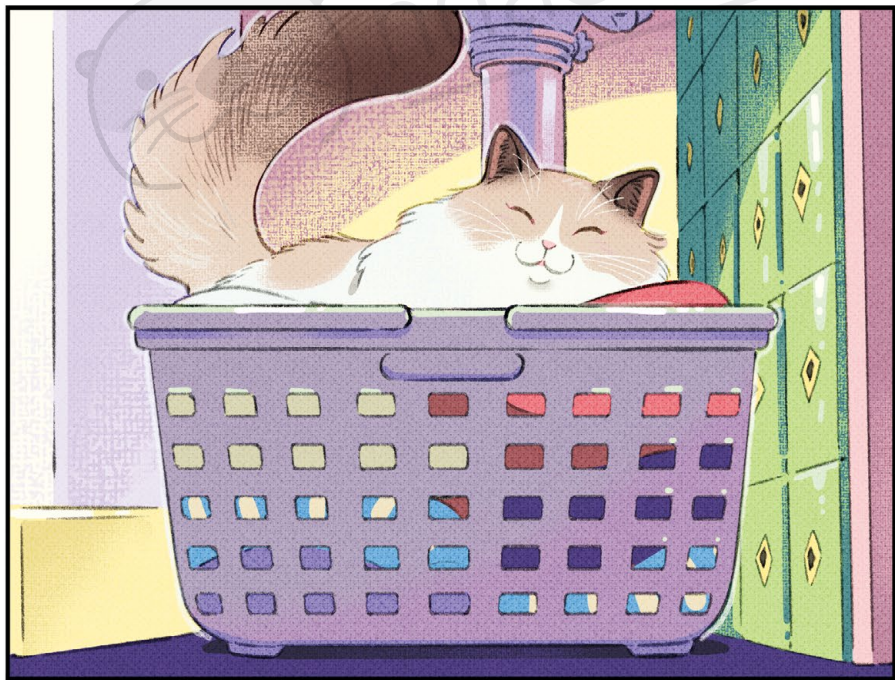
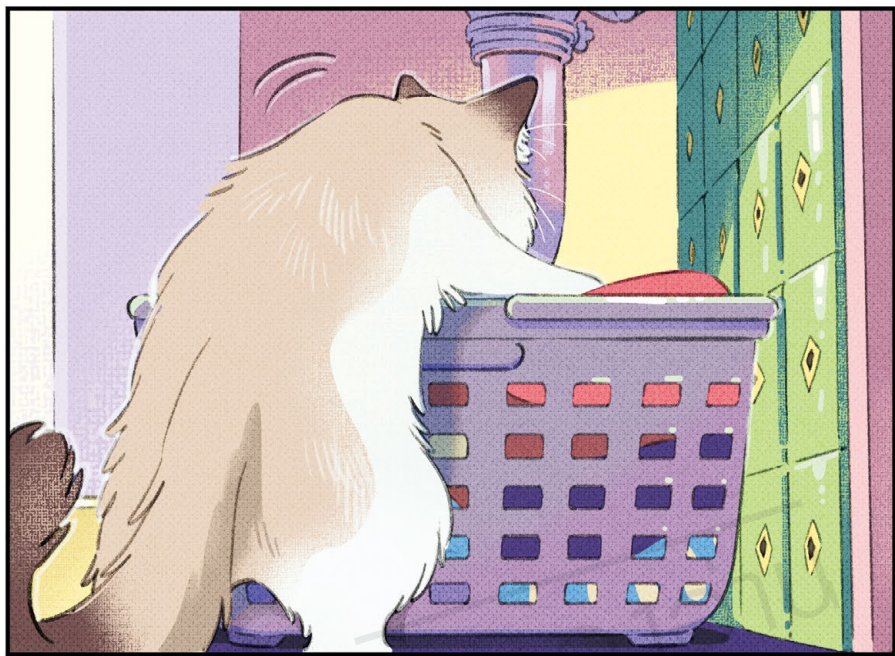














R O O M

1.

MY FAVORITE PLACE

ของเล่นและคอนโดแมว
ไอเท็มที่ขาดไม่ได้
สำหรับการอยู่กับเจ้าเหมียว
แสนรักอย่างมีความสุข

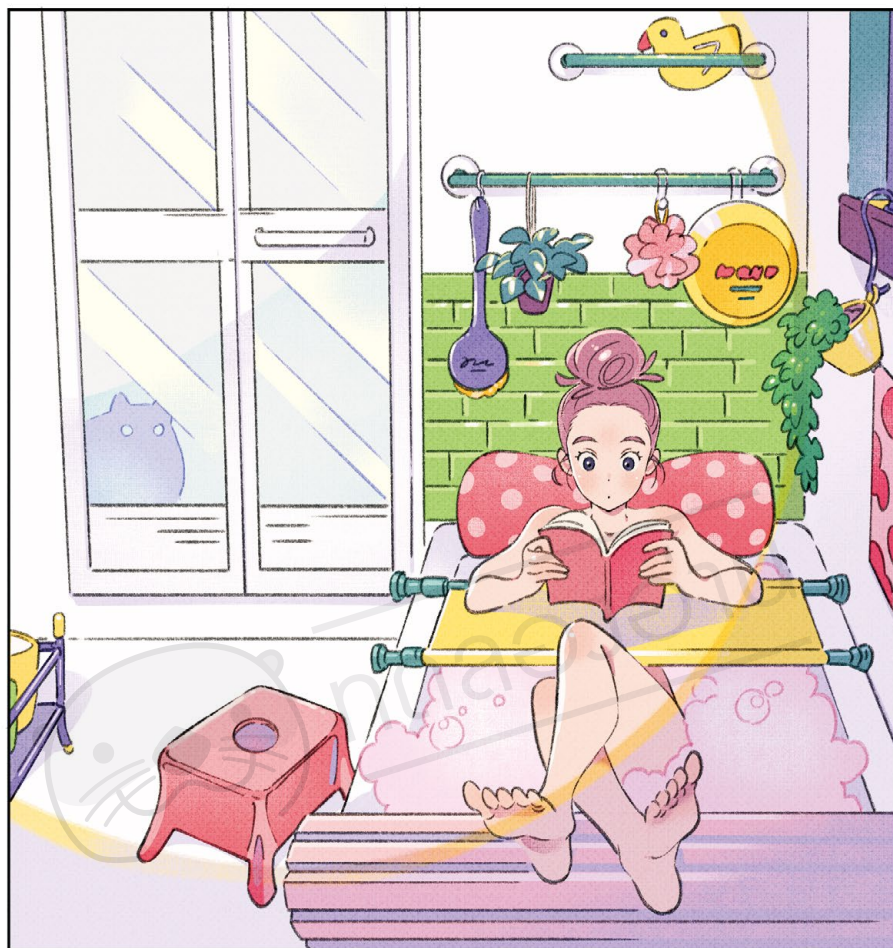
1K



ห้องขนาด 1K สำหรับอาศัยคนเดียว ไม่กว้างเท่าไร
แต่มีพื้นที่เพียงพอสำหรับอยู่ 1 คนกับ 1 ตัว
เหมียวสิ่งอื่นใดคือ “เลี้ยงสัตว์ได้”
จากนั้นก็แค่เลือกของใช้น้องแมวสุดรัก
ให้เข้ากับบรรยากาศภายในห้อง



BED and LIVING SPACE



NIGHT TIME

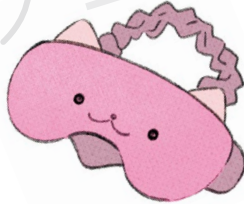
หลังจากเสร็จภารกิจในวัน
ก็อยากจะผ่อนคลายร่างกายและจิตใจ
ด้วยการอ่านหนังสือระหว่างแช่น้ำร้อนบ้าง
หรือไม่ก็ดื่มชาพลางเลื่อนนิ้วหาของใช้เจ้าเหมียว
บนอินเทอร์เน็ต ใช้เวลาที่เหลือของวัน
ทำสิ่งต่างๆเท่าที่ใจต้องการ



Items for Relaxing Time



Bath Bomb



Eye Mask



Herb Tea



Body Scrub &
Massage Oil



Aromatherapy Goods



Snacks